

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

اتفاقية تعاون

بين

جامعة باتنة 2 - مصطفى بن بولعيد



و

جامعة باتنة 1 - الحاج لخضر



اتفاقية إطار

بين:

جامعة باتنة 2 - مصطفى بن بولعيد، ممثلة بمديرتها: الدكتور الطيب بوزيد

من جهة،

وبين:

جامعة باتنة 1 - الحاج لخضر، ممثلة بمديرتها الأستاذ الدكتور ضيف عبد السلام

من جهة أخرى

برغبة مشتركة لتطوير علاقات تعاون وثيقة في مجالات التعليم العالي والبحث العلمي وسعيًا
منهما على إرساء وتنمية تعاون مثمر في ميادين البحث والتدريس والإشراف، اتفق الطرفان على
المبادئ التالية:

المادة الأولى: هدف الاتفاقية

يتمثل هدف "اتفاقية إطار للتعاون" في تحديد مجالات وأشكال التعاون الثنائية بين الطرفين المتعاقدين، في إطار النشاطات التي يقوم بها كل طرف.

المادة الثانية: مجالات التعاون

يسعى كل طرف، في إطار الإمكانيات المادية والبشرية التي يملكها، بمساعدة الطرف الآخر في تنظيم النشاطات التي يقوم بها، وذلك في:

- إقامة دورات تدريبية مشتركة، وخاصة في نظام الماجستير، وهذا بهدف منح نظام التعليم بعدا وطنيا.
- الملتقيات، الأيام الدراسية والندوات العلمية،
- النشاطات العلمية والثقافية ذات الاهتمام المشترك.

المادة الثالثة: أشكال التعاون

يسعى كل طرف، في إطار الإمكانيات المادية والبشرية التي يملكها، وحسب الأولويات المسطرة في برنامجها، إلى التنسيق مع الطرف الآخر من خلال:

- الإعداد والمشاركة في وضع برامج التكوين والتعليم والبحث العلمي،
- استقبال وتبادل زيارات الأساتذة والباحثين والإداريين من الطرفين المتعاقدين ولا تتحمل المؤسسة المستقبلية أية مسؤولية فيما يخص النفقات المترتبة على مبعوثي المؤسسة الشريكة،
- تبادل الرسائل الجامعية والمجلات العلمية،
- التأطير المشترك للباحثين في سلك الدكتوراه وذلك في إطار البرامج المشتركة للبحث العلمي.
- تسهيل استقبال الطلبة والباحثين للاطلاع على الرصيد الوثائقي،
- التشجيع والمشاركة في جميع أشكال التبادل الذي يساعد في تثمين الأنشطة العلمية (وثائق منشورات، ندوات، ... إلخ)،
- إنجاز برامج البحث العلمي حسب الإمكانيات المادية المتوفرة للطرفين المتعاقدين.
- المساهمة في الدراسات الميدانية والأبحاث العلمية، وكذا البحوث التي يقوم بها الأساتذة والطلبة (استطلاعات الرأي، العينات، ...).
- تبادل روابط الجامعتين بغية تحسين مرئية المواقع الالكترونية للطرفين المتعاقدين.

المادة الرابعة: سريان الاتفاقية

تدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ ابتداءً من تاريخ التوقيع عليها ويستمر العمل بها مدة خمس سنوات مع إمكانية مراجعتها وتمديدتها باقتراح من أحد الطرفين.

المادة الخامسة: الفسخ والإلغاء

يمكن لكل طرف فسخ الاتفاقية الإطار الحالية وتوقيف العمل بأحكامها بموجب إشعار من أحد الطرفين قبل ثلاثة أشهر من نهاية سريان مفعولها دون أن يمس هذا الفسخ أنشطة التعاون التي هي في طور الإنجاز.

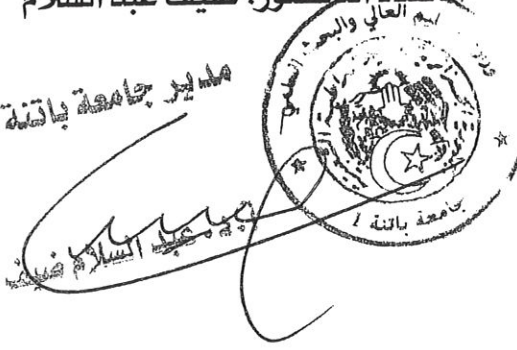
حررت هذه الاتفاقية في أربعة نسخ أصلية، يحتفظ كل طرف بنسختين أصليتين.

باتنة في:19-MAY-2010.....

مدير جامعة باتنة 1 - الحاج لخضر

الاستاذ الدكتور: ضيف عبد السلام

مدير جامعة باتنة 1



مدير جامعة باتنة 2 - مصطفى بن بولعيد

الدكتور الطيب بوزيد

مدير جامعة باتنة 2

